



Opplysninger om forskrifter, sikkerhet og miljø

BRUKERHÅNDBOK

## Om denne håndboken

Denne håndboken inneholder informasjon om forskrifter, sikkerhet og miljø som er i henhold til amerikanske, kanadiske og internasjonale bestemmelser for bærbare datamaskiner, stasjonære datamaskiner, tynnklienter og personlige arbeidsstasjoner. ENERGY STAR er et registrert merke som eies av myndighetene i USA.



**ADVARSEL!** Tekst med slik merking indikerer at det kan medføre personskaade eller død å ikke følge retningslinjene.

---



**OBS:** Tekst med slik merking indikerer at det kan medføre skade på utstyr eller tap av informasjon å ikke følge retningslinjene.

---

---

## Forskrifter

Dette dokumentet inneholder land- og regionspesifikke opplysninger om forskrifter for ikke-trådløse og trådløse enheter, og samsvarsinformasjon for datamaskinproduktet. Noen av disse opplysningene gjelder kanskje ikke for ditt produkt. En eller flere integrerte trådløsenheter kan være installert. Bruk av trådløsenheter kan være begrenset i noen miljøer. Eksempler på steder der bruk av slike enheter kan være forbudt, er om bord i fly, på sykehus, i nærheten av sprengstoff, der farlig gods oppbevares og så videre. Hvis du er usikker på om det er tillatt å bruke produktet, bør du spørre om det er tillatt før du slår enheten på. Følg veiledningen som gis i operativsystemet for å identifisere en maskinvareenhet, for eksempel en LAN-nettverksenhet (WLAN, trådløst lokalnettverk).

Forskriftsmerking for landet eller regionen kan være plassert på undersiden av produktet. Dette produktet har elektronisk merking når det gjelder VCCI-, NOM NYCE- og RCM-merker eller -erklæringer. Berør **Alle apper, Innstillinger** og deretter **Om nettbrettet** for å vise merkene. Berør **E-logo** på **System**-fanen.

---

△ **OBS:** Utstyr som ikke selges i USA, har kanskje ingen FCC-ID.

---

## FCC-opplysninger (Federal Communications Commission)

Dette utstyret har blitt testet og funnet i samsvar med grenseverdiene for digitalt utstyr av klasse B ifølge del 15 i FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er ment å gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser ved installering i boliger. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvent energi. Hvis utstyret ikke installeres og brukes i henhold til veiledningen, kan det forårsake skadelige forstyrrelser for radiosamband. Det finnes imidlertid ingen garanti for at en bestemt installasjon ikke blir utsatt for forstyrrelser.

Hvis dette utstyret skulle forårsake forstyrrelser for radio- og TV-mottak, noe som kan konstateres ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å rette på dette med ett eller flere av følgende tiltak.

- Rett inn mottakerantennen på nytt eller flytt den.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt i en annen strømkrets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en kvalifisert radio- eller TV-tekniker.

## Modifikasjoner

FCC krever at brukere blir varslet om at enhver endring eller modifikasjon av utstyret som ikke er uttrykkelig godkjent av HP, kan føre til at brukeren mister retten til å bruke utstyret.

## Kabler

Tilkobling til dette utstyret må skje med skjermede kabler med RFI/EMI-støpselhetter av metall for å være i samsvar med FCC-regelverket.

## Samsvarserklæring for produkter med FCC-logo (gjelder bare USA)

Dette utstyret er i samsvar med del 15 i det amerikanske FCC-regelverket (Federal Communications Commission). Bruk er gjenstand for følgende to vilkår:

1. Utstyret må ikke forårsake skadelige forstyrrelser.
2. Utstyret må tåle eventuelle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket virkemåte.

Hvis du har spørsmål om produktet som ikke har sammenheng med denne erklæringen, skriver du til Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000, USA

Hvis du har spørsmål om denne FCC-erklæringen, skriver du til Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, TX 77269-2000, USA

eller ringer til HP på 281-514-3333.

Du identifiserer produktet ved å se på dele-, serie- eller modellnummeret som finnes på produktet.

## Produkter med trådløse LAN-enheter eller HP-moduler for mobilt bredbånd

Utstyret må ikke plasseres ved siden av eller brukes sammen med en annen antenne eller sender.

---

△ **ADVARSEL! Eksponering for radiofrekvent stråling:** Utstyrets utstrålte effekt er innenfor grensene FCC har satt for eksponering for radiofrekvent stråling. Enheten bør likevel brukes på en slik måte at faren for eksponering gjøres minst mulig ved normal bruk av nettbrett, bærbare datamaskiner, stasjonære datamaskiner, tynnklienter og personlige arbeidsstasjoner. Ved normal drift av nettbrett og bærbare datamaskiner med skjermer som ikke er større enn 30,5 cm (12 tommer): Avstanden til antennene bør ikke være mindre enn 2,5 cm (1 tomme) for å unngå eksponering for radiofrekvent stråling som overskrider grenseverdiene FCC har fastsatt. Se datamaskinens brukerhåndbøker for å finne plasseringen av trådløsansennene. Ved normal drift av bærbare datamaskiner, stasjonære datamaskiner, tynnklienter og personlige arbeidsstasjoner med skjermer som er større enn 30,5 cm (12 tommer): Avstanden til antennene bør

---

ikke være mindre enn 20 cm (8 tommer), også når datamaskinens skjerm er lukket, for å unngå eksponering for radiofrekvent stråling som overskrider grenseverdiene FCC har fastsatt. Se datamaskinens brukerhåndbøker for å finne plasseringen av trådløstantennene.

---

- △ **OBS:** Ved bruk av trådløse IEEE 802.11a-nettverk er produktet begrenset til innendørs bruk fordi utstyret bruker frekvensbåndet 5,15–5,25 GHz. Når frekvensbåndet 5,15–5,25 GHz er i bruk, krever FCC at produktet brukes innendørs for å redusere faren for skadelig ko-kanalinterferens (CCI), som påvirker satellittsystemer for mobil kommunikasjon. Radaranlegg med høy effekt er tildelt frekvensbåndene 5,25–5,35 GHz og 5,65–5,85 GHz som primær bruker. Slike radaranlegg kan forårsake forstyrrelser for og/eller skade på utstyret.
- 

## Opplysninger for Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

## Opplysninger for Canada

Dette digitale apparatet i klasse B er i henhold til alle krav i kanadiske forskrifter for utstyr som skaper forstyrrelser, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Hvis utstyret har WLAN- eller Bluetooth-funksjonalitet, oppfyller utstyret kravene i Industry Canadas RSS-standard(er) med lisensfritak. Bruk er gjenstand for følgende til vilkår: (1) utstyret skal ikke forårsake forstyrrelser og (2) utstyret må tåle alle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket virkemåte hos utstyret.

- △ **ADVARSEL! Eksponering for radiofrekvent stråling:** Utstyrets utstrålte effekt er innenfor grensene Industry Canada har satt for eksponering for radiofrekvent stråling. Utstyret bør likevel brukes på en slik måte at faren for eksponering gjøres minst mulig ved normal bruk.
- Ved normal drift av nettbrett og bærbare datamaskiner med skjermer som ikke er større enn 30,5 cm (12 tommer): Avstanden til antennene bør ikke være mindre enn 2,5 cm (1 tomme) for å unngå eksponering for radiofrekvent stråling som overskrider grenseverdiene Industry Canada har fastsatt. Se datamaskinens brukerhåndbøker for å finne plasseringen av trådløstantennene.
- Ved normal drift av bærbare datamaskiner, stasjonære datamaskiner, tynnklienter og personlige arbeidsstasjoner med skjermer som er større enn 30,5 cm (12 tommer): Avstanden til antennene bør ikke være mindre enn 20 cm (8 tommer), også når datamaskinens skjerm er lukket, for å unngå eksponering for radiofrekvent stråling som overskrider grenseverdiene Industry Canada har fastsatt. Se datamaskinens brukerhåndbøker for å finne plasseringen av trådløstantennene.
- 

- △ **OBS:** Ved bruk av trådløse IEEE 802.11a-nettverk er produktet begrenset til innendørs bruk fordi utstyret bruker frekvensbåndet 5,15–5,25 GHz. Industry Canada krever at dette produktet brukes innendørs når det gjelder frekvensområdet 5,15 GHz til 5,25 GHz, for å redusere muligheten for skadelige forstyrrelser for mobile satellittsystemer på samme kanal. Radaranlegg med høy effekt er tildelt frekvensbåndene 5,25–5,35 GHz og 5,65–5,85 GHz som primær bruker. Slike radaranlegg kan forårsake forstyrrelser for og/eller skade på utstyret.
- Antennene til utstyret kan ikke byttes ut. Alle forsøk på brukertilgang vil skade datamaskinen.
- 

## Opplysninger om EU-forskrifter

### Samsvarserklæring



CE-merkede produkter er i samsvar med ett eller flere av følgende EU-direktiver, der det er aktuelt: Lavspenningsdirektiv 2006/95/EF; EMC-direktiv 2004/108/EF; Økodesigndirektiv 2009/125/EF; R&TTE-direktiv 1999/5/EF; RoHS-direktiv 2011/65/EU

Overholdelse av disse direktivene er vurdert i forhold til gjeldende harmoniserte europeiske standarder. Den fullstendige samsvarserklæringen finnes på følgende nettsted: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates) (Søk med produktmodellnavnet eller forskriftsmodellnummeret (RMN), som finnes på forskriftsetiketten.)

Kontaktadressen for spørsmål om forskrifter er Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, TYSKLAND.

### Produkter med trådløsfunksjonalitet (EMF)

Dette produktet overholder internasjonale retningslinjer for eksponering for radiofrekvent stråling (ICNIRP). Dette produktet innbefatter en radiosender- og mottakerenhet. Ved normal bruk av bærbare datamaskiner, stasjonære datamaskiner, tynnklienter og personlige arbeidsstasjoner vil en avstand på 20 cm sikre at eksponeringsnivået for radiofrekvent stråling er i samsvar med EU-krav. Produkter som er utviklet for å

brukes på kortere avstand, som for eksempel nettbrett, er i samsvar med relevante EU-krav i typiske bruksstillinger, men en minimumsavstand på 1 cm fra antennene bør opprettholdes.

## Restriksjoner for produkter med trådløs funksjonalitet

Dette produktet er konstruert for å kunne brukes uten restriksjoner i alle EU-land pluss Island, Liechtenstein, Norge og Sveits.

## Opplysninger for Australia og New Zealand

Dette utstyret innbefatter en radiosender- og mottakerenhet. Ved normal bruk vil en avstand på 20 cm være tilstrekkelig til at eksponeringen for radiofrekvent stråling kommer innenfor grenseverdiene som er satt i Australia og New Zealand.

## Ergonomiske opplysninger

### Tyskland

Når en mobil datamaskin brukes til skjermarbeidsoppgaver som er underlagt VDU-direktiv 90/270/EF (Visual Display Unit), er det påkrevd med et egnet eksternt tastatur. Avhengig av programmet og oppgaven kan det også være påkrevd med en eksternt skjerm for å oppnå arbeidsforhold som sammenlignes med en arbeidsstasjon.

Ref: EK1-ITB 2000 (frivillig GS-sertifisering)

Mobile datamaskiner med "GS"-godkjenningsmerket oppfyller gjeldende krav til ergonomi. Uten eksterne tastaturer er de kun egnet til skjermarbeid i kortere tidsrom.

Ved mobil bruk under dårlige lysforhold (f.eks. direkte sollys) kan det oppstå reflekser som gir redusert lesbarhet.

### Tyskland (tysk tekst)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Opplysninger for Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカード株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

## Sertifiseringsmerking for trådløst LAN, trådløst WAN og Bluetooth

この製品には、認証済みの無線機器を搭載しています。  
Dette produktet inneholder sertifisert radioutstyr.



### Opplysninger for Sør-Korea

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모뎀제품이 설치되어 있는 경우).

B급 기기

(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Opplysninger for Mexico

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo a la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un ratón y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

### Trådløsopplysninger for Singapore

Slå av alle WWAN-enheter når du er om bord i fly. Bruk av slikt utstyr om bord i fly er ulovlig, kan utgjøre en fare for driften av flyet og kan forstyrre mobiltelefonnettet. Brudd på denne forskriften kan føre til at du blir nektet mobiltjenester, juridisk tiltale eller begge deler.

Brukere bes huske å begrense bruken av radioutstyr ved drivstofflager, kjemiske fabrikker og på steder hvor det foregår sprengning.

Som for annet mobilt radiosenderutstyr, rådes brukerne til å sørge for at ingen deler av kroppen kommer for nær antennene mens utstyret er i bruk av hensyn til personlig sikkerhet og for at utstyret skal virke tilfredsstillende.

Utstyret er konstruert for å være i samsvar med aktuelle krav når det gjelder eksponering for radiobølger, basert på vitenskapelige retningslinjer med sikkerhetsmarginer som skal sørge for sikkerheten til alle brukere uavhengig av helsetilstand og alder. Disse retningslinjene for eksponering for radiobølger benytter en måleenhet som kalles SAR (Specific Absorption Rate). SAR-tester utføres ved hjelp av standardiserte metoder mens utstyret sender med høyeste sertifiserte effektivnivå på alle frekvensbåndene som brukes. Informasjonen om SAR-data er basert på CENELEC-standardene EN50360 og EN50361, som angir en grense på 2 watt per kilogram i gjennomsnitt per 10 gram med kroppsvev.

### Thailandsk merknad om WWAN trådløs

Dette telekomutstyret er i henhold til NTC-bestemmelsene.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

### Opplysninger for Taiwan

Trådløse LAN 802.11a-enheter

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

## Trådløse LAN 802.11b-enheter

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Opplysninger om flyreiser

Bruk av elektronisk utstyr om bord i rutefly er underlagt regler som fastsettes av det enkelte flyselskap.

## Batterimerknad

Ikke forsøk å ta ut eller bytte det fabrikkforseglede batteriet. Fjerning eller utskifting av batteriet kan ha betydning for garantidekningen. Ta kontakt med kundestøtte hvis batteriet ikke lenger holder på ladingen. Når et batteri har nådd slutten av levetiden, bør det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Følg lokale lover og forskrifter for avhending av brukte batterier.

## Merknader om strømledning

Hvis datamaskinen eller tilleggsutstyr som er ment brukt sammen med datamaskinen, ble levert uten strømledning, bør du kjøpe en strømledning som er godkjent for bruk i landet eller regionen der du oppholder deg.

Strømledningen må passe til produktet og være godkjent for spenningen og strømstyrken som er angitt på produktmerkingen. Den nominelle spenningen og strømstyrken til strømledningen bør være større enn spenningen og strømstyrken som er angitt på produktet. Dessuten må ledningens diameter være minst **0,75 mm / 18 AWG**, og ledningens lengde bør være mellom **1,0 m** og **2 m**. Hvis du lurer på hva slags strømledning du bør bruke, kan du kontakte den autoriserte tjenesteleverandøren.

En strømledning skal legges slik at den ikke trækkes på eller kommer i klem av objekter som blir lagt over eller inntil den. Vær spesielt forsiktig med støpselet, stikkkontakten og punktet hvor ledningen kommer ut av produktet.

## ENERGY STAR®-samsvar

Som ENERGY STAR-partner har Hewlett-Packard Company fulgt EPAs forbedrede produktkvalifiserings- og sertifiseringsprosess for å påse at produkter som er merket med ENERGY STAR-logoen, er ENERGY STAR-kvalifiserte i henhold til gjeldende ENERGY STAR-retningslinjer for energieffektivitet. Alle ENERGY STAR-kvalifiserte datamaskiner har denne logoen:



ENERGY STAR-programmet for datamaskiner ble laget av EPA for å fremme energieffektivitet og redusere luftforurensning gjennom mer energieffektivt utstyr i hjem, kontorer og fabrikker. En måte som produktene når dette målet på, er å bruke en strømsparingsfunksjon til å redusere strømforbruket når produktet ikke er i bruk. Ved bruk sammen med en ekstern ENERGY STAR-kvalifisert skjerm støtter denne funksjonen også liknende strømsparingsfunksjoner for skjermen. For å dra nytte av denne potensielle reduksjonen i strømforbruket må strømsparingsfunksjonen forhåndsinnstilles for å fungere på følgende måte når systemet går på nettstrøm:

- Slå av skjermen etter <= 15 minutter (avhengig av modell)
- Start hvilemodus etter <= 30 minutter (avhengig av modell)

Datamaskinen avslutter hvilemodus når på/av-knappen eller hvilemodusknappen trykkes. Når funksjonen Wake On LAN (WOL) er aktivert, kan datamaskinen også avslutte hvilemodus som respons på et nettverkssignal.

Ytterligere informasjon om mulighetene for å spare ved hjelp av strømsparingsfunksjonen når det gjelder strømforbruk og økonomi, finnes på EPAs ENERGY STAR Power Management-nettsted, <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Mer informasjon om ENERGY STAR-programmet og dets miljøfordeler er tilgjengelig på EPAs ENERGY STAR-nettsted, <http://www.energystar.gov>.

---

## Japan, strømledningsopplysninger

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

### Macrovision Corporation-opplysninger

Dette produktet omfatter teknologi for opphavsrettslig beskyttelse som er beskyttet av rettigheter til visse amerikanske patenter og andre immaterielle rettigheter som innehas av Macrovision Corporation og andre rettighetsinnehavere. Bruk av denne teknologien for opphavsrettslig beskyttelse må godkjennes av Macrovision Corporation og er ment brukt i hjemmet og andre steder av begrenset omfang, med mindre annet er godkjent av Macrovision Corporation. Omvendt kompilering (det å ta programkoden fra hverandre) eller demontering er ikke tillatt.

### Sikkerhetsopplysninger for bærbare datamaskiner, stasjonære datamaskiner, tynnklienter og personlige arbeidsstasjoner

---

⚠ **ADVARSEL!** Les håndboken Sikkerhet og komfort for å redusere faren for alvorlig skade. Den beskriver hvordan du setter opp og bruker datamaskinen på en måte som sikrer gode arbeidsvaner og som hindrer og forebygger helseskade, og inneholder viktige opplysninger om elektrisk og mekanisk sikkerhet. Denne håndboken finnes på nettstedet <http://www.hp.com/ergo>.

---

### Varmereelatert sikkerhetsadvarsel

---

⚠ **ADVARSEL!** For å unngå muligheten for varmereelatert skade eller overoppheting av datamaskinen må du ikke ha datamaskinen i fanget eller dekke til datamaskinens luftespalter. Plasser datamaskinen på en fast, plan flate når du skal bruke den. Pass på at ikke harde gjenstander som en tilkoblet skriver, eller myke gjenstander som puter eller tepper, blokkerer for luftstrømmen. La heller ikke strømadapteren komme i kontakt med hud eller myke gjenstander som puter og tepper, under bruk. Datamaskinen og strømadapteren overholder grenseverdiene for temperatur på brukertilgjengelige flater som er definert av den internasjonale sikkerhetsstandarden for IT-utstyr (IEC/EN 60950).

---

### Opplysninger om potensielle sikkerhetsfarer

Ikke bruk datamaskinen hvis du oppdager følgende forhold (eller har andre sikkerhetsbekymringer): lyder som spraking, visling eller smell, sterk lukt eller røyk som kommer fra datamaskinen. Det er normalt at slike forhold kan oppstå når en intern elektronisk komponent svikter på en trygg og kontrollert måte, men disse forholdene kan også indikere et mulig sikkerhetsproblem. Ikke anta at det er en ufarlig svikt. Slå datamaskinen av, koble fra strømkilden og ta kontakt med teknisk kundesøtte for å få assistanse.

### Opplysninger om lydnivå for hodesett og hodetelefoner

---

⚠ **ADVARSEL!** Hvis du lytter til musikk med høyt lydvolume over lengre tid, kan det skade hørselen. For å redusere risikoen for hørselsskade bør du redusere lydvolume til et trygt og komfortabelt nivå og redusere tiden du lytter med høyt lydvolume.

For egen sikkerhets skyld bør du alltid skru ned lydvolume før du bruker hodesett eller øretelefoner. Noen hodetelefoner gir høyere lydvolume enn andre selv om lydvolumeinnstillingene er de samme. Endring av standard lyd- eller equalizer-innstillinger kan føre til høyere lydvolume og må gjøres med forsiktighet.

For egen sikkerhets skyld bør hodesett eller øretelefoner som brukes sammen med dette produktet, være i henhold til hodetelefonegrensene i EN 50332-2.

Hvis det følger hodesett eller øretelefoner med datamaskinen, er utstyrskombinasjonen i samsvar med EN 50332-1.

---

### Opplysninger om strømledning

---

⚠ **ADVARSEL!** Slik reduserer du faren for elektrisk støt og skade på utstyret:

- Koble strømledningen til en stikkontakt som alltid er lett tilgjengelig.
  - Koble datamaskinen fra strømmettet ved å koble strømledningen fra stikkontakten (ikke ved å koble strømledningen fra datamaskinen).
  - Hvis strømledningen leveres med et trepolet støpsele, setter du støpselet i en jordet, trepolet stikkontakt. Ikke koble fra jordingen ved for eksempel å bruke en topolet adapter. Jordingen har en viktig sikkerhetsfunksjon.
-



---

**⚠ ADVARSEL!** Av hensyn til sikkerheten bør datamaskinen bare brukes sammen med strømadapteren som leveres med datamaskinen, en ny strømadapter som er levert av HP, eller en kompatibel strømadapter som er kjøpt som tilleggsutstyr fra HP.

---

## Rengjøre tastaturet

**⚠ ADVARSEL!** For å unngå fare for elektrisk støt eller skade på interne komponenter må du ikke bruke støvsugertilbehør til å rengjøre tastaturet. En støvsuger kan avsette husstøv på tastaturets overflate. Rengjør tastaturet regelmessig for å hindre at tastene setter seg fast, og for å fjerne støv, lo og partikler som kan samle seg under tastene. En boks med trykkluft og blåserør kan brukes til å blåse luft rundt og under tastene for å løse og fjerne smuss.

---

## Reiseopplysninger

**⚠ ADVARSEL!** På grunn av faren for elektrisk støt, brann eller skade på utstyret må du ikke forsøke å drive datamaskinen med en spenningsomformer beregnet på elektriske apparater.

---

## Kinesiske sikkerhetsopplysninger

### Kina: Opplysninger om høyde over havet

Advarsel for produkter som ikke er sertifisert for bruk i høyder over 5000 m

---



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用  
- eller -  
仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

---

### Kina: Advarsel om bruk i tropiske områder

Advarsel for produkter som ikke er sertifisert for bruk i tropiske områder.

---



仅适用于非热带气候条件下安全使用

---

## Miljøopplysninger for bærbare datamaskiner, stasjonære datamaskiner, tynnklienter og personlige arbeidsstasjoner

Denne delen inneholder informasjon om land- og regionspesifikke miljøforskrifter og informasjon om overensstemmelse med regelverk. Noen av disse opplysningene gjelder kanskje ikke for ditt produkt.

### Resirkulering av elektronisk utstyr og batterier

HP oppfordrer sine kunder til å resirkulere brukt elektronisk utstyr, originale HP-blekkpatroner og oppladbare batterier. Du finner mer informasjon om gjenvinningsprogrammer på HPs nettsted, <http://www.hp.com/recycle>.

### Avhending av kassert utstyr av brukere



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal avhendes sammen med husholdningsavfall. I stedet bør man tenke på helse og miljø og levere utstyr som skal avhendes, til et særskilt innsamlingssted for resirkulering av kassert elektrisk og elektronisk utstyr. Kontakt den lokale renovasjonsetaten eller gå til <http://www.hp.com/recyclefor> å få mer informasjon.

### Kjemiske stoffer

HP har forpliktet seg til å gi kundene nødvendig informasjon om de kjemiske stoffene i våre produkter, slik at de kan overholde lovpålagte krav, som Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering, godkjenning og restriksjoner av kjemikalier (REACH). En rapport med kjemisk informasjon om produktet kan finnes på <http://www.hp.com/go/reach>.

## Kina, miljøopplysninger

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登录

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登录

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围中, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产和处理处置过程中符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害、节约资源等环境优势, 在国家环境保护部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 上可浏览到关于环境标志的信息。

## PC-strømetikett for Kina

I henhold til "Forskriften om implementering av strømetikett for mikrodatamaskiner i Kina" (CEL-30) har denne mikrodatamaskinen en energieffektivitetsetikett. Energieffektivitetsgraden, TEC (typisk strømførbruk) og produktkategorien som angis på etiketten, er bestemt og beregnet i henhold til GB28380-2012-standarden.

### 1. Energieffektivitetsgrader

Graden bestemmes av standarden gjennom beregning av basisforbruket med summen av alle tildelinger for tilleggskomponenter som hovedminne og grafikkort. TEC bør ikke overstige verdien som er angitt i følgende tabell, for produkter av noen grad:

Produkttype	TEC (kilowatttime)			
	Kategori	Grad 1	Grad 2	Grad 3
Stasjonær mikrodatamaskin, AIO	A	98,0+ΣEfa	148,0+ΣEfa	198,0+ΣEfa
	B	125,0+ΣEfa	175,0+ΣEfa	225,0+ΣEfa
	C	159,0+ΣEfa	209,0+ΣEfa	259,0+ΣEfa
	D	184,0+ΣEfa	234,0+ΣEfa	284,0+ΣEfa
Bærbar datamaskin	A	20,0+ΣEfa	35,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa
	B	26,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa	65,0+ΣEfa
	C	54,5+ΣEfa	75,0+ΣEfa	123,5+ΣEfa



**MERK:** ΣEfa er summen av strømfaktoren for tilleggskomponentene til produktet.

### 2. Typisk strømførbruk

Strømførbruksfiguren som vises på etiketten, er data målt med en representativ konfigurasjon som dekker alle konfigurasjonene i registreringsenheten som er valgt i henhold til CEL-30. Derfor er kanskje ikke det faktiske strømførbruket til denne bestemte mikrodatamaskinen identisk med TEC-data som er angitt på etiketten.

### 3. Produktkategori

Produktkategorien bestemmes av standarden i henhold til mikrodatamaskinens konfigurasjon. Kategoriseringen av produkter er i henhold til bestemmelsene i følgende tabell:

Produkttype	Konfigurasjonsbeskrivelse	
Kategori A	Stasjonær mikrodatamaskin, AIO	Bærbar datamaskin
	Stasjonær mikrodatamaskin og AIO med en konfigurasjon som ikke inngår i kategori B, C og D	Bærbar datamaskin med en konfigurasjon som ikke inngår i kategori B og C
Kategori B	Fysisk CPU-kjerneantall på 2 og et systemminne på ikke mindre enn 2 GB	En særskilt GPU
Kategori C	Fysisk CPU-kjerneantall på mer enn 2 med minst én av følgende funksjoner: 1. Systemminne på ikke mindre enn 2 GB 2. En særskilt GPU	Produkter som har et fysisk CPU-kjerneantall på ikke mindre enn 2, systemminne på ikke mindre enn 2 GB, en særskilt GPU med ikke mindre enn 128-bits rammebufferbredde.

Produkttype	Konfigurasjonsbeskrivelse
Kategori D	Fysisk CPU-kjerneantall på ikke mindre enn 4 med minst én av følgende funksjoner: 1. Systemminne på ikke mindre enn 4 GB 2. En særskilt GPU med ikke mindre enn 128-bits rammembufferbredde


Hvis du vil vite mer om spesifikasjonen, kan du se i GB28380-2012-standarden.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求施加中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下:

### 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型	类型	能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式微型计算机及一体机	A类	98.0+ $\Sigma$ Efa	148.0+ $\Sigma$ Efa	198.0+ $\Sigma$ Efa
	B类	125.0+ $\Sigma$ Efa	175.0+ $\Sigma$ Efa	225.0+ $\Sigma$ Efa
	C类	159.0+ $\Sigma$ Efa	209.0+ $\Sigma$ Efa	259.0+ $\Sigma$ Efa
	D类	184.0+ $\Sigma$ Efa	234.0+ $\Sigma$ Efa	284.0+ $\Sigma$ Efa
便携式计算机	A类	20.0+ $\Sigma$ Efa	35.0+ $\Sigma$ Efa	45.0+ $\Sigma$ Efa
	B类	26.0+ $\Sigma$ Efa	45.0+ $\Sigma$ Efa	65.0+ $\Sigma$ Efa
	C类	54.5+ $\Sigma$ Efa	75.0+ $\Sigma$ Efa	123.5+ $\Sigma$ Efa

 注:  $\Sigma$ Efa 为微型计算机附加功能功耗因子之和

### 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中,符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此,本机的典型能源消耗值可能与其所施加的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

### 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表:

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A类	下列B类、C类、D类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列B类、C类配置以外的便携式计算机
B类	中央处理器(CPU)物理核心数为2,系统内存大于等于2GB	具有独立图形显示单元(GPU)
C类	中央处理器(CPU)物理核心数大于2,且至少具有以下特征中的一条 1. 系统内存大于等于2GB; 2. 独立图形显示单元(GPU)	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于2,系统内存大于等于2GB,具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位。
D类	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于4,且至少具有以下特征中的一条: 1. 系统内存大于等于4GB; 2. 具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位	

关于标识内容的更详细技术信息,请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

## Regulering av bruk av farlige stoffer (RoHS) i Kina

Tabellen over giftige og skadelige substanser/bestanddelene og deres innhold



<b>Giftige og skadelige stoffer og bestanddelene</b>						
<b>Delnavn</b>	<b>Bly (Pb)</b>	<b>Kvikksølv (Hg)</b>	<b>Kadmium (Cd)</b>	<b>Heksa-valent krom (Cr(VI))</b>	<b>Polybromerte bifenyl (PBB)</b>	<b>Polybromerte difenyletere (PBDE)</b>
Batteri	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Kamera	X	0	0	0	0	0
Ramme/annet	X	0	0	0	0	0
Flashminne-kortleser	X	0	0	0	0	0
Diskettstasjon	X	0	0	0	0	0
Harddisk	X	0	0	0	0	0
Hodetelefoner	X	0	0	0	0	0
I/U-PCA-enheter	X	0	0	0	0	0
Tastatur	X	0	0	0	0	0
LCD-skjerm (Liquid Crystal Display)	X	0	0	0	0	0
Medier (CD/DVD/diskett)	0	0	0	0	0	0
Minne	X	0	0	0	0	0
Hovedkort, prosessor, varmeavledere	X	0	0	0	0	0
Mus	X	0	0	0	0	0
Optisk stasjon	X	0	0	0	0	0
Forankringsenhet (valgfri)	X	0	0	0	0	0
Strømadapter	X	0	0	0	0	0
Strømforsyning	X	0	0	0	0	0
Fjernkontroll	X	0	0	0	0	0
Strømforsyning	X	0	0	0	0	0
Fjernkontroll	X	0	0	0	0	0
Smartkort/Java™-kortleser	X	0	0	0	0	0
Høytalere, eksterne	X	0	0	0	0	0
TV-mottaker	X	0	0	0	0	0
USB-flashminne-stasjon	X	0	0	0	0	0
USB-hub	X	0	0	0	0	0
Webkamera	X	0	0	0	0	0
Trådløsmottaker	X	0	0	0	0	0
Trådløskort	X	0	0	0	0	0

## Giftige og skadelige stoffer og bestanddele

O: Angir at dette giftige eller skadelige stoffet som finnes i alle homogene materialer i denne delen, er under grenseverdiene i SJ/T11363-2006.

X: Angir at dette giftige eller skadelige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene som er brukt i denne delen, er over grenseverdiene i SJ/T11363-2006.

Alle deler som er merket med en X i denne tabellen, er i henhold til EUs RoHS-lovgivning, "Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment", med endringer.



**MERK:** Den refererte Environmental Protection Use Period Marking ble fastsatt i henhold til normale bruksforhold for produktet, som temperatur og luftfuktighet.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



### 有毒有害物质和元素

部件名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
照相机	X	0	0	0	0	0
机箱 / 其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/ 软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器和散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡 /Java™ 卡 读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存盘	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收设备	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

---

## 有毒有害物质和元素

---

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”及其增补版。



**注:** 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

---

### Japansk materialdeklarasjon

Et japansk forskriftskrav, definert av spesifikasjonen JIS C 0950, 2008, krever at produsentene oppgir innholdsdeklarasjoner av stoffer for visse kategorier av elektroniske produkter som tilbys for salg etter 1. juli 2006. Hvis du vil se JIS C 0950-innholdsdeklarasjonen for dette produktet, kan du se HPs nettsted, <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JIS C 0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定科学物質の含有につきましては、情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、[www.hp.com/go/jisc0950](http://www.hp.com/go/jisc0950)を参照してください。

### Mexicos lov om bærekraftig energibruk

Dette produktet har blitt merket i henhold til Mexicos lov om bærekraftig energibruk, som krever informasjon om strømforbruket ved vanlig bruk (uvirksom modus) og i ventemodus. Ditt produkt er en av mange konfigurasjoner i denne modellfamilien, slik at strømforbruket i uvirksom modus for den bestemte konfigurasjonen kan avvike fra informasjonen på merkingen. Det faktiske strømforbruket til produktet kan være høyere eller lavere enn verdien som er angitt på produktets energimerking for Mexico, pga faktorer som konfigurasjon (komponentene og modulene som er valgt) og bruk (oppgavene som utføres, programvaren som er installert og kjører, osv).

### EEE-forskrift for Tyrkia

I overensstemmelse med EEE-forskrift  
EEE Yönetmeliğine Uygundur

### Ukrainsk begrensning av farlige stoffer

Utstyret er i henhold til de tekniske forskriftene som ble vedtatt av den ukrainske regjeringen den 3. desember 2008 (vedtak nr 1057), med hensyn til bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.  
Україна обмеження на наявність небезпечних речовин  
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

### Perklorater – kan kreve spesialhåndtering

Se <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Dette produktets sanntidsklokkebatteri eller myntcellebatteri kan inneholde perklorat og kreve spesialbehandling ved gjenvinning eller avhending i California.



Du finner mer informasjon om HPs produkter og tjenester på HP-nettstedet <http://www.hp.com>.

© Copyright 2013, 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth er et varemerke for sin eier og brukes av Hewlett-Packard Company på lisens. Java er et varemerke for Sun Microsystems.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. De eneste garantiene for HP-produktene og -tjenestene er uttrykkelig angitt i garantierklæringene som følger med produktene og tjenestene. Ingenting i dette dokumentet skal kunne tolkes som en tilleggsgaranti. HP skal ikke holdes ansvarlig for tekniske eller andre typer feil eller utelatelser i dette dokumentet.

Tredje utgave: Juni 2014

Første utgave: Juni 2013

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.  
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

730280-093

